

## Vinterferie i Frankrig - februar 2015

Mandag d. 2. februar skulle vi til Frankrig, vi hentede Michael i Virum og fortsatte til lufthavnen. Michael lånte bilen, da hans egen var på værksted. Vort fly var forsinket, så vi kunne gå i Priority Pass loungen, og slappe af og få lidt frokost.

Vi kom af sted med Easy Jet med 30 minutters forsinkelse pga. **strejke blandt jordpersonalet i Geneve Airport**. Der var også kaos med bagagen ved ankomsten, og vi måtte vente en time, så vi kom først med bussen kl. 18.00. Heldigvis havde vi madpakke med.

Rikke hentede os ved stationen kl. 20.30, og pigerne var oppe, da vi kom til Saint Martin d'Uriage. Heldigvis var de alle 4 lige blevet raske efter en omgang mavesyge. Vi sov godt om natten, jeg drømte om Kalundborg sygehus - LBL skrev sine fantasifulde instrukser, og de havde som de første i verden transplanteret en ny hjerne ind i en Mb. Down-patient.

Tirsdag **fulgte jeg pigerne i skole**, og hentede dem hjem til frokost og efter skoletiden. Der var faldet meget sne, og der var glat på skolevejen. Jeg havde problemer med ondt i ryggen og fodsvamp. Emma var til gymnastik, så vi kunne først spise aftensmad kl. 19.30. Karin, Maja, Moana og jeg gik op til den lokale købmand for at handle, men der var lukket om tirsdagen. Så gik vi i stedet på **cafeen på torvet** og vi fik pastis. Middagen blev kartoffelmos med blæksprutteringe og fiskepinde og haricot vert. Frugtsalat med vaniljecreme til dessert.

Onsdag vågnede vi til mere sne. Vi havde sovet godt. Rikke var hjemme og fulgte børnene i skole. Karin og jeg gik **på markedet**, men der var kun 4 boder pga. vejret. Der er åbnet et nyt pizzeria i byen «La Roma», og vi købte 2 pizzaer til frokost. Emma skulle på snowboard hele eftermiddagen, og de andre skulle til dans og teater. Karin var ude og skovle sne.

Karin og jeg planlagde at køre til Geant og handle om eftermiddagen, og så tage Fred med hjem fra Uriage. Men vi oplevede en **dækekspllosion** i svinget ved Chateau d Uriage, og måtte ringe Rikke til hjælp. Der sad en stor skrue i dækket. Der var ingen instruktionsbog i bilen, og vi kunne ikke finde ud af at få reservedækket af. Men en flink bilist stoppede og hjalp os. Det dårlige hjul kom på værksted.

Vi lavede æggekage til middag - hverken Rikke eller Fred var hjemme. Carla var med og spise og lege med Moana nogle timer. Jeg **tabte en rødvinflaske på kogepladerne**, så de gik i stykker. Rikke var til fødselsdagsreception hos Carlas mor Celine, og Fred var til messe med lavinetema. Og **til sidst gik elektriciteten** i trappen, entreen, toilettet og garagen, fordi der er defekte ledninger i kældertoppen. Det kan man vist kalde en Tyge Brahes dag. Michael ringede fra premieren på «Cosmos+». Karin så Guan Li («Lily») i et Tv-program fra Bruhn-Rasmussens auktioner.

Torsdag fulgte jeg pigerne i skole. De skulle være der hele dagen - Moana danser flamenco i frokostpausen, og der var moules og pommes frites på spisekortet i kantinen. Karin og jeg havde sovet godt. Vi så filmen «Shine» om formiddagen, vaskede dagens maskine og kørte til **stormagasinet Geant i Grenoble** for at handle - vi spiste også frokost der. Jeg ringede til Lissa - der var også kommet sne i Jylland.

Vi lavede kartoffel og porre suppe til middag, og Karin fandt på en dessert med pandekager og nutella, men den blev der ikke brug for, da vi fik franske oste i stedet. **Telefonen og Internettet fungerede ikke** hele eftermiddagen. Freds mor har det ikke godt og ligger på sygehuset - hans far er også nedtrykt. Der kom Facetime-kommunikation fra Susanne - hun har Sara på besøg i 3 dage. I morgen skulle Emma på ski med skolen.

Fredag morgen havde jeg det lidt skidt, for jeg havde sovet elendig. Men jeg fik fulgt pigerne til skole - de er meget flinke til at stå op, spise morgenmad, selv klæde sig på og komme af sted til tiden. Emma skulle have skitøj på. Freds mor havde det vist ikke godt, og Fred ville køre på besøg hos hende i aften og blive hos faderen til i morgen.

Da vi hentede pigerne ved skolen, blev der solgt **varm kakao og briocher til fordel for Emmas skolerejse** til marts. De havde karakterbøger med hjem. De får gode karakterer. Jeg sendte ugens brev til Sara og Bjørn, og jeg ringede til Steinar og Viveca. Der er reklamer oppe for **200 års jubilæet for Napoleons march fra Elba til Grenoble**, der indledte hans sidste 100 dages regeringsperiode - det skal festligholdes d. 7. marts. Vi fik sat det nye hjul på bilen - 112 Euro.

Natten til lørdag sov jeg meget godt - takket være en sovepille, men Karin var først faldet i



søvn ud på morgenstunden. I går lykkedes det at finde svenske Tv-programmer, og Karin så favoritten « På Sporet ». Hun lavede også mange **syreparationer på pigernes tøj**, og der ventede en del strygetøj. Vi så forestillingen « Cosmost » på et link på Internettet. Jeg ville i dag checke min E-boks og planlægge en weekend i Lyon.

Rikke ville have os med på tur til Grenoble om eftermiddagen, men ingen havde rigtig lyst - hun skulle i sauna og ud og spise med 6 veninder om aftenen. Hun tog af sted kl. 13, og Fred kom hjem kl. 17.30. Vi lyttede til Beethoven og Opera på Cd -afspilleren. Pigerne var i **nattøj**

**hele dagen** og hyggede sig med deres iPad. Jeg ringede til Thomas, som havde besøg af Susanne - Sara havde været hos hende i 4 dage. Jeg forsøgte også forgæves at ringe til Susan. Fred og jeg kørte i IKEA og købte induktionskogeplade og 2 sofaer (Karlstad) - det lykkedes at få det hele med i bilen.

Søndag formiddag samlede vi de 2 sofaer om formiddagen, og Rikke lavede madpakker og inviterede på tur til Vercors bjergmassiv. Der var næsten 2 timers kørsel derover, og oppe på højsletten stormede det meget, og der var fygesne. Vi **kørte også fast i snedriverne**, og vi måtte ud og skubbe og feje sne - skovlen havde vi glemt hjemme. En anden bil var også kørt fast, og så måtte vi hjælpe hinanden. Vi troede nok, at vi skulle finde hjemad, men der ventede en overraskelse.....





Til sidst nåede vi frem til et sted i skoven, hvor der var samlet nogle folk med hundslæder. Rikke havde bestilt plads til os til en tur i hundslæde - fordi Karin taler om at komme til Grønland og køre hundslæde. Først kørte Fred, Emma og Moana i 1 time, og derefter kørte Karin, Rikke og Maja. Jeg stod

over pga. ondt i ryggen. Der var 14 Alaska Husky hunde foran slæden - ejeren var meget dedikeret til denne sport, og skulle senere i år deltage i et 1000 km løb med sine hunde. De kunne løbe 6 timer om dagen, og spiste 1 kg kød. Det var en stor oplevelse.



Turen frem og tilbage til Vercors var meget flot med bjergveje sprængt langs klippesiderne og flere

tunneller. Under krigen var området kendt for kraftig modstandskamp mod nazisterne. Vi drak varm chokolade i La Chapelle de Vercors og kom igennem den smukke by Pont-en-Royens. Kogepladerne hjemme var i stykker, så vi købte pizza med hjem fra Uriage. Om aftenen installerede Fred den nye induktionskogeplade.



Mandag d. 9. februar var pigernes første rigtige feriedag. Vi kørte Moana ned til La Ricardiere, hvor hun var tilmeldt et kursus i tegning - der var 11 børn, som arbejdede ihærdigt til kl. 12. Imens var Karin, jeg, Emma og Maja på formiddagsmarkedet i Uriage, og nåede også til supermarkedet i Vizille og til genbrugspladsen i La Ronziere. Vi havde på markedet købt farserede tomater med ris til frokost. Emma ville have chucroutte til aftensmad - surkål med pølser og fedt flæsk er egnsret fra Alsace. Vi synes, at pigerne bliver dygtigere og dygtigere til at hjælpe med at rydde op på deres værelser og tage ud af bordet.

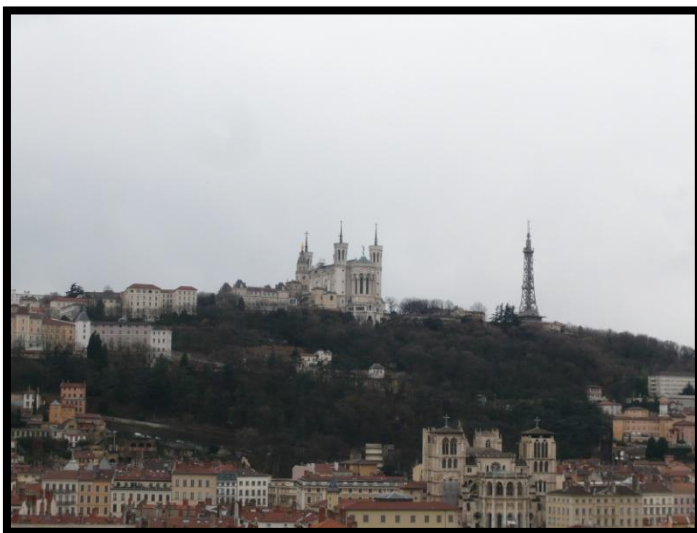


Om eftermiddagen sad Karin ude i solen på terrassen - der ligger nok 30 cm sne i haven. Hun lavede også en snelygte. Hver dag vaskede vi en maskine tøj, og opvaskemaskinen kørte mindst 1 gang daglig. Vi havde også gang i støvsuger og fejekost. Pigerne kan godt lide deres iPad. Emma skulle i eftermiddag køres til **2,5 timers gymnastik** i Gieres. Jeg læste « Den store Badedag » - den fik Rikke også læst.

Tirsdag stod vi op til en flot og kold dag med sol over bjergene og sneen. Fred og Rikke var gået på arbejde, inden vi andre kom ud af dynerne. Jeg fulgte Moana ned til tegnelektionen i La Ricardiere. Vi begyndte planlægningen af den kommende weekend i Lyon. Vi gik alle med ned og hentede Moana i tegnelokalet - det er tungt at gå op ad skoletiden.

Eftermiddagen gik med iPad for pigernes vedkommende. Jeg sendte en mail til Gert & Lissy, Karin og Steen, Michael, Thomas, Heiner og Dorothea. Jeg forsøgte også forgæves at ringe til Thomas, og jeg ringede til Lissa. Karin talte med Torborg, Britt og Maggan i Uppsala. Karin lavede også Beuf Stroganoff, og det var succes. Maja sagde, at det havde været **den bedste dag i hendes liv**.

Vi bestilte en tur til Hamborg i april. Vi ringede til Birte, hvor alt var OK.



Onsdag stod vi op til **pragtfuldt vintervejr**. Rikke fulgte Moana og Carla til tegning - de skulle lave en pude i dag. Efter frokost sad Karin og jeg 1 time ude i solen i almindeligt tøj. Moana blev om eftermiddagen inviteret på ski i Chamrousse med Carla og hendes forældre. En mand kom med **5 kubikmeter brænde, som vi stablede** langs huset - 50 gange med trillebøren. Jeg ringede til Thomas - han nød ferien og var i gang med en internetkampagne mod lukning af deres børnehave. Steinar ringede - de havde købt en halv ko. Karin ringede til Michael og inviterede ham med til Hamborg, men han kunne ikke. Karin svarede på en mail fra Helga.

Torsdag d. 12. februar skulle **Rikke af sted til Paris**, og hun kom først hjem i morgen aften.

Fred kom sent hjem i dag, han var til møde i Gap. Vejret var godt igen i dag - dagen startede med at de små legede med iPad, mens Emma trænede i at sy knapper i. Fred havde monteret den nye ovn i går aftes. Vi **kørte til IKEA** og spiste **köttbuller til frokost** - der var tilbud i vinterferien, så vi spiste alle for 18 euro. Derefter handlede Karin i Casino Geant, mens **jeg læste et eventyr på fransk for pigerne**. Og så var vi 1 time på legepladsen i Uriage. Vi sad ude på terrassen i korte bukser og drak eftermiddagskaffe. Vi lavede fiskegratin til aftensmad - det var indvielsen af den nye ovn. I dag vaskede vi 3 maskiner. Karin talte med Michael, og Rikke ringede fra Paris. Karin så "Sporløs" i Tv. Sneen smeltede, tagrenden lækkede, men indendørs havde vi det varmt - vi brugte meget brænde i pejsen.

Fredag var det igen pænt vej, pigerne brugte formiddagen til kreativitet ved tegnepapiret - jeg fik dem også til at lave hver sin tegning til Sara og Bjørn, og vi fik puttet dem i en konvolut med et lille brev. I dag ville Fred lave aftensmaden - andebryst, morkler og kartofler. Han serverede fin vin til - Margaux og Pinaeaud. Karin bagte en krummelkage til dessert og ordnede en pose umage strømper. Jeg ringede til Turistkontoret i Lyon og bestilte 2 Lyon Card. Karin støvsugede børnenes værelser. Vi så Dvd-filmen "La Glorie de mon Pere" - Min Fars Store Dag efter Marcel Pagnols erindringer. Vi så også nogle Dvd'er med familiefotos af børnene som små. Jeg ringede til Birgit Keller og Jens Nyborg - intet specielt nyt.



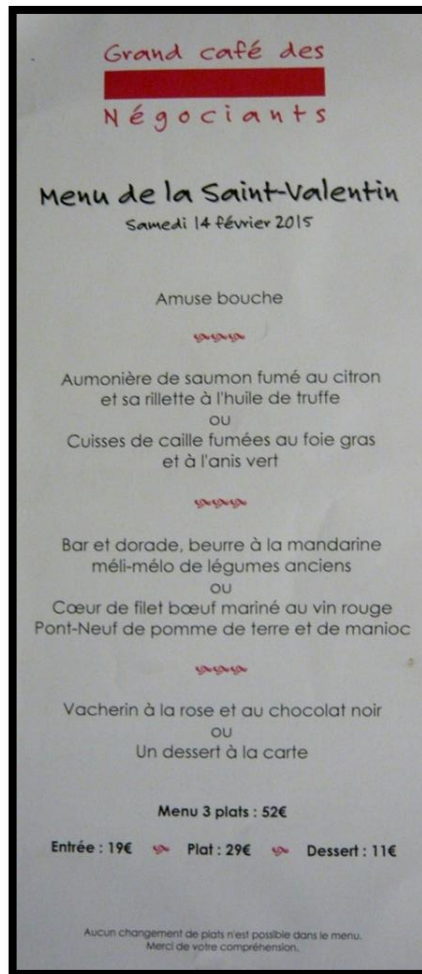
Vi blev kørt til Grenoble station, hvorfra Fred og Rikke fortsatte mod Thonon og besøg hos Freds familie. Karin og jeg tog toget til Lyon - der var mange mennesker med toget. Fra Lyon-Part-Dieu banegården gik vi af Cour Lafayette til Les Halles Paul Bocuse - et kulinarisk mekka med lækre madvarebutikker som i Torvehallerne i København. Lyon vil gerne være Frankrigs gastronomiske hovedstad.



Vi fortsatte over Rhone-floden og fandt Hotel de la Paix ikke langt fra Place de la Republic, men de havde ikke plads og havde omboket os til Best Western hotel ved Place des Jacobins. Vi fik et lille værelse på 5. Sal, og vi måtte bytte værelse pga. defekt Tv. Efter et kort hvil gik vi til Place Bellecour, hvor Karin fotograferede rytterstatuen af Louis 14. Vi besøgte turistbureauet og fik informationer om vore Lyon Card. Vi tog en tur op i et 60 meter højt pariserhjul, her var fin udsigt bl.a. op mod området Croix Rousse med kirken Fourviere. Resten af eftermiddagen gik med at slentre rundt i fine shoppinggader - Karin fik en rose. Vi fik en drink på Eden Rock Bar.



Om aftenen gik vi ud og spise. Kirken oppe på bjerget var flot oplyst ligesom flere monumentalbygninger - Lyon er kendt for en flot lysfestival i december. Der var nogle livlige restaurantgader nær hotellet - med udendørsservering af østers og champagne, men vi gik til Grand Cafe des Negociants og fik Valentine Day Dinner: først "In love"-cocktail, så mis a bouche. Forretten var meget lækker lakseanretning til mig, og noget med andepaté til Karin. Som hovedret fik vi begge en lækker bøf med kartofler og maniok. Til dessert fik vi creme brulee og is med smag af roser. Det var god mad, meget elegant og meget fin servering. Restauranten var fra 1864 og overdådigt dekoreret. Vi slentrede hjem gennem livlige gader, og Karin fik set semifinalen i "På Sporet" på vores iPad. Der var også reportager om et terroristskyderi i København.



Vi sov godt natten til søndag, og stod op til en dejlig morgenmad - Karin kunne presse frisk appelsinjuice. Vi deponerede vores kuffert og gik til Place Bellecour og videre til **Musee de Tissus et Art Decorative**. Her var der udstillet historiske stoffer og vævninger og et flot boligmiljø fra fordums tid. Der var også udstillet en del moderne sølvvarer. Det er vist et af de tidligste museer i Frankrig. Vi så ved Place Bellecour et monument for folkemordet mod armenierne og et klokketårn, som mindede om et tidligere Charité-hospital.

Vi fortsatte med Metro og Tram 1 til **Musee des Confluence**, hvor floderne Rhone og Saône mødes. Det var et meget nyt og flot byggeri i glas, og udstillingen var meget børnevenlig - næsten som et raritetskabinet. Det viste mange aspekter af livet og eksistensen. Vi kunne røre ved stjernestøv, en meteor og et stykke af månen. Der var mange mennesker og skeletter af dinosaurer. Byggeriet kaldes **Svævende Sky**, og er tegnet af et østrigsk arkitektfirma. Hele området er præget af nyt byggeri med store sportsarenaer, shoppingcentre, etc. Vi ringede til Viveca - de havde i går været til Dagmars 1 års fødselsdag, og Christoffer havde ikke været involveret i terroristdramaet.



Vi tog nu tilbage til Place Bellecour med Tram og Metro, og så **Paul Bocuses Gastronomiske Institut og Kokkeskole** i Hotel Royal, inden vi gik ombord i en **Hop-On-Bus**. Vi sad på overetagen i fri luft og regnvej med paraplyen slået op i godt 1 times tur gennem byen. Vi passerede Vieux Lyon og Croix Rousse og kom forbi nogle **gallo-romerske ruiner** op til kirken **Basilica Fourviere**, hvorfra vi fortsatte forbi en stor kirkegård ned til Saône, som vi krydsede. Vi var forbi **Hotel des Ville, Musee des Beaux Arts og Operaen**, krydsede Rhone, og så et imponerende stort og flot byggeri **Hotel-Dieu**, der tidligere havde været hospital, men nu bl.a. husede et medicinsk historisk museum.

Vi stod af bussen på **Place des Jacobins**, og fandt en hyggelig restaurant i **Rue Mercier** - en typisk **bouchon**, som hed "La Layon". Vi fik et dejligt måltid: husets champagne-aperitif, stegt fisk med fennikel, husets hvidvin fra



Macon, dessert med chokolademousse og små lækre desserter til kaffen. Derefter hentede vi vores kuffert på hotellet, og tog Metro til Gare Part Dieu, hvor vi nåede en kop kaffe, inden toget til Grenoble afgik.

Karin havde i dagens løb telefonisk kontakt med Michael, og jeg **talte med Thomas**, og spurgte, om han ville med på far-søn-tur til Hamborg i april. Han og Henriette havde været **på hotel og fejre 17 årsdag**, mens børnene blev passet i Høng. Henriette havde været i **avisen med Charlie Hebdo**. Vi var i Grenoble kl. 19.38, hvor vi blev hentet. Rikke havde købt ind til stort ostebord. De havde haft en god weekend hos Freds familie. Fred havde været interviewet i radioen.

Under besøget i Lyon havde vi stor nytte af vores Lyon Card. Vi fik ikke set de berømte **traboules** - smalle overdækkede passager, hvor man tidligere kunne transportere silken. Lyon fik ved kongeligt dekret i 1536 monopol på **produktion af silke**. Der er gode muligheder for udflugter på floderne og cykelture, og turistbureauet laver fine guidede turer daglig. Man kan også gøre udflugter til Macon og Beaujolais. Der er mange kulturelle tilbud - Dansens Hus, stor park med Zoo, cykelture, planetarium, akvarium, sportsevents, koncerter, 23 museer og et dejligt storbymiljø.

Byen har mange fine renæssancehuse og er derfor på Unesco's Verdensarvsliste. Brødrene Lumiere, Ampere, frihedshelten Jean Moulin,



Barbie "Slagteren fra Lyon" og Mester Jakel er også kendte figurer i Lyon. Frankrigs første bog blev trykt i Lyon. Vi kunne fint have brugt et par dage mere i Lyon, og specielt i sommerperioden - men det bliver nok en temmelig dyr ferieforn pga. de gode restaurantmiddage. Et meget fint hotel hedder Cours des Loges.

Mandag var den overskyet - pigerne havde haft ondt i nat, fordi de havde trænet for meget i gymnastiksalen i går. De så Tv om formiddagen - iPad var forbudt i dag efter Rikkens ordre. Om formiddagen var jeg med pigerne 1 time på legepladsen i Uriage, mens Karin gik igennem mandagsmarkedet.

Vi lavede fastelavnsris, gik til biblioteket, vaskede tøj, og jeg talte med Thomas og Henriette - Sara havde været brud, og Bjørn havde været Peter Plys til børnehavens fastelavnsfest. På mail så vi Henriette med Charlie Hebdo i Nordvestnyt. Vi fik æggekage til frokost, og Moana hjalp morfar med at lave spaghetti carbonera til middagen. Rikke havde købt en vin fra Cahors.

Tirsdag d. 17. februar var jeg oppe før 5, for jeg havde sovet dårligt. Fred og Rikke gik lidt over 7, pigerne og Karin kom kl. 8. Og så hyggede vi os med ild i pejsten og morgenmad. Moana og Emma var tilmeldt skiskole i Chamrousse om eftermiddagen, og alt tøjet var lagt frem. Jeg ringede til Karin & Steen og Lissy & Gert. Karin ringede til Helga, som havde fået opereret nedhængende øjenlåg. Lissa svarede ikke telefonopkald før ved 2. forsøg.



Der var totalt overskyet i St. Martin, og vi kørte næsten hele vejen til Chamrousse i skyer, men det var flot solskin deroppe. Det var lidt anstrengende at få pigerne i skitøjet. Carla og hendes forældre var der, og så var Emma og Moana 1,5 timer på skiskole. Maja, Karin og jeg sad på en bar i solen og fik varm chokolade og grenadine. Pigerne var glade for undervisningen af skilærere i en lille gruppe på 3 personer. Der var ligeså meget overskyet på vejen hjem.



Der var mail fra Lissi med fotos fra deres tur til Dubai. I aften var Fred og Rikke på Valentines Date - de skulle i sauna og spise på restaurant og hentes sent i Gieres. Emma skulle hjælpe til at lave hamburgere, og Karin og jeg fik stegt laks, som var meget god. Karin lavede god frugtsalat med vaniljecreme til dessert. Vi ringede til Susan Fischer og Thomas. Fred og Rikke var hjemme 23,30 - de havde spist på kinesisk restaurant og haft et godt besøg i sauna.

Onsdag var det igen gråt vej - webcam viste strålende sol i Chamrousse. Vi havde alle sovet godt. Karin og jeg gik til det lokale marked efter kylling, kartofler og brød. Vi lavede madpakker og tog

dem med til Chamrousse. Det var igen fantastisk at køre gennem utallige hårnålesving gennem skyerne og komme op i strålende sol - hele dalen lå som under en dundyne med enkelte sneklædte bjergtoppe ragende op gennem skydækket.

Hele eftermiddagen var pigerne og Rikke på ski - pigerne og Carla med skilærere. På fredag skal de til en skiprøve. Maja skal de næste dage have enetime med skilærere. Karin og jeg sad i den skønneste sol på "La Chiminee" og nød en dejlig frokost - hamburger og cafe gourmand til Karin og italiensk ravioligratin og chokolademousse til mig. Kl. 16,30 var vi hjemme og pigerne kom i bad. Jeg fik en lille eftermiddagslur, og blev riset op af 3 piger med fastelavnsris. Om aftenen skulle Karin stege kylling i den nye ovn, og vi fik favoritten frugtsalat til dessert.

Der kom en mail fra Thomas med et link til Tv-Øst, hvor der var reportage fra Nykøbing Bibliotek og deres eksemplar af Charlie Hebdo. I næste uge skal Fred til Grækenland, og derefter skal han på ekskursion til Paris





med Emmas klasse. Pigerne lavede en afskedsdans til os, og lagde et afskedsbrev under døren. Måske har jeg mindre ondt i ryggen eller også har jeg vænnet mig til det?

Torsdag d. 19. februar stod vi op kl. 4 - jeg havde kun sovet få timer. Rikke kørte os kl. 5,15 til busstationen - det var **stjerneklart**. Vi kunne sove lidt på vejen til Geneve Airport. Der var toldkontrol i bussen, da vi passerede grænsen til Schweiz. Check-in gik fint - vores kuffert vejede 20,9 kg. Vi fik 2 kopper kaffe i lufthavnen - 60 kr.

Michael hentede os i Kastrup - han havde været til EMG på

Glostrup Hospital. Vi var forbi hans nye lokaler, hvor han er i fuld gang med indflytningen. Vi havde 5 flasker vin og nogle gode franske oste med hjem som souvenir fra denne vinterferie i Frankrig.

**Sammenfatning:** vi har igen haft en fantastisk **dejlig vinterferie** i 17 dage. Vi har oplevet at **køre fast i snedriver** i snestorm, **kørsel i hundslæde** og besøg i et dejligt fransk **alpincenter** i **Chamrousse**. Vejret har generelt været godt, og har muliggjort ophold **udendørs hver dag**. Vi havde et dejligt **weekendophold** i **Lyon** med spændende turistmæssige oplevelser. Vi har fået **mange mindeværdige måltider**. Vi har igen haft lejlighed til at beundre de flotte montrer i Casino Géant - specielt fisk-, frugt- og kageafdelingerne. Vi har været sammen med Maja, Moama, Emma, Fred og Rikke og mærket den **store gæstfrihed og familiefølelse**, som udstråler hos dem. Vi føler virkelig, at **der sættes pris på vort besøg**, og at vi kan **bidrage lidt med børnepasningen** og husarbejde. Jeg kan ikke forestille mig en bedre vinterferie. Det er dejligt at opleve, at Rikke og hendes familie har sådan en dejlig tilværelse i Saint Martin d'Uriage.

**Om Paul Bocuse** - (born 11 February 1926) is a French chef based in Lyon who is famous for the high quality of his restaurants and his innovative approaches to cuisine. A student of Eugénie Brazier, he is one of the most prominent chefs associated with the **nouvelle cuisine**, which is less opulent and calorific than the traditional cuisine classique, and stresses the importance of fresh ingredients of the highest quality. Paul Bocuse claimed that Henri Gault first used the term, nouvelle cuisine, to describe food prepared by Bocuse and other top chefs for the maiden flight of the Concorde airliner.

Bocuse has made many contributions to French gastronomy both directly and indirectly, because he has had numerous students, many of whom have become famous chefs themselves. One of his students was Austrian Eckart Witzigmann, one of four Chefs of the Century and the first German-speaking and the third non-French-speaking chef to receive three Michelin stars. Since 1987, the **Bocuse d'Or** has been regarded as the most prestigious award for chefs in the world (at least when French food is considered), and is sometimes seen as the unofficial world championship for chefs. Bocuse has received numerous awards throughout his career, including the medal of **Commandeur de la Légion d'honneur**.

The Culinary Institute of America honored Bocuse in their Leadership Awards Gala on 30 March 2011. He has received the "**Chef of the Century**" award. On 4 July 2012, in the New York Times the Culinary Institute of America announced they will change the name of their "Escoffier" Restaurant to the "Bocuse" Restaurant, after a year long renovation.

In 1975, he created the world famous **soupe aux truffes** (truffle soup) for a presidential dinner at the Elysée Palace. Since then, the soup has been served in Bocuse's restaurant near Lyon as **Soupe V.G.E.**, V.G.E. being the initials of former president of France Valéry Giscard d'Estaing.

Bocuse's main restaurant is the luxury restaurant **l'Auberge du Pont de Collonges**, near Lyon, which has been serving a traditional menu for decades. It is one of a small number of restaurants in France to receive the coveted three-star rating by the Michelin Guide. He also operates a **chain of brasseries in Lyon**, named Le Nord, l'Est, Le Sud and l'Ouest, each of which specializes in a different aspect of French cuisine. His son, Jérôme, manages the Chefs de France restaurant inside the French pavilion at Walt Disney World's EPCOT.

Bocuse is considered an **ambassador of modern French Cuisine**. He was honored in 1961 with the title **Meilleur Ouvrier de France**. He had been apprenticed to Fernand Point, a master of classic French cuisine; and Bocuse dedicated his first book to him.

**The Institute Paul Bocuse Worldwide Alliance** brings together 12 universities in South Africa, United States, Peru, Brazil, Canada, Japan, Guatemala, Taiwan, Greece, Singapore, China, Finland, Colombia and Ecuador. Each university selects its best students to follow a four-month intensive training at the Institut Paul Bocuse in subjects such as: French Regional Cuisine, the arts de la table, wine selection, cheeses, French cooking terminology, pastry techniques. The only culinary Institute in the United States with an agreement with Institut Paul Bocuse is the Chef John Folse Culinary Institute at Nicholls State University. The only culinary school in Canada with an agreement with the Institut Paul Bocuse is Red River College in Winnipeg, Manitoba.



Henriette Elkjær Smedebøl har fået hjælp fra fransk familie, så odsinger kan læse med. Foto: M. Groth

## Fransk satire til låns

**KULTUR:** Odsherred Bibliotek i Nykøbing har skaffet et eksemplar af det franske satiremagasin »Charlie Hebdo«.

**NYKØBING:** Et eksemplar af det franske satiremagasin »Charlie Hebdo« ligger klar til at blive læst på biblioteket i Nykøbing.

- Man skal bare spørge efter det, opfordrer Mette Mathiasen, Odsherred Bibliotek.

Biblioteket har lånt det meget omtalte eksemplar,

der kom på gaden ugen efter angrebet på Charlie Hebdo-redaktionen, af Læringscenteret, der har base på Nordskolen på Grundtvigsvej i Nykøbing.

- Man kan sige, det er en andels-Je suis Charlie, smiler Henriette Elkjær Smedebøl, Odsherred Bibliotek, der har skaffet det sjældne, fransksprogede eksemplar til Odsherred.

- Det var ikke muligt gennem Bladcentralen. Jeg har familie i Frankrig, så det er svigerindens svigerfamilie, der har stået i kø en bladvind, fortæller Henriette Elkjær Smedebøl.

Satiremagasinet har så vidt vides ikke været ud-

leveret endnu. Vil man se tegningerne med egne øjne, skal der afleveres pant, som det også er tilfældet ved lån af Wii-udstyr.

- Vi vil gerne være sikre på, det også er her til den næste låner, forklarer Mette Mathiasen.

De franske tegninger er efter planen tilgængelige denne uge med.

- Så kan det være, magasinet skal en tur til biblioteket i Asnæs, så endnu flere kan få mulighed for at se det, siger Henriette Elkjær Smedebøl.

Magasinet kan ikke lånes med hjem, men skal læses på stedet.

groth